

**ПАЛЕОРОСИЯ. ДРЕВНЯЯ РУСЬ:  
во времени, в личностях, в идеях**

**Παλαίωρωςία**  
**εν χρόνω, εν προσώπω, εν ιδεί**

*Научный журнал*

**2018**

**№1 (9)**



**Санкт-Петербург**  
**Издательство СПбЦДА**  
**2018 год**

УДК 94(470)  
ББК 63.3(2)41-43  
П 14

Рекомендовано к публикации  
Издательским советом Русской Православной Церкви  
ИС Р19-816-0609

Редакционная коллегия:

Гайденко П. И., д.и.н. (Казань) (председатель);  
Костромин К. А., прот., к.и.н., к.б. (Санкт-Петербург) (секретарь);  
Гладков А. К., к.и.н. (Москва); Громов М. Н., д.филол.н. (Москва);  
Милюков В. В., д.филол.н. (Москва); Петров А. В., д.и.н. (Санкт-Петербург);  
Петров Н. И., к.и.н. (Санкт-Петербург);  
Почекаев Р. Ю., к.ю.н. (Санкт-Петербург); Симонов Р. А., д.и.н. (Москва);  
Успенский Ф. Б., д.филол.н. (Москва);  
Шапошник В. В., д.и.н. (Санкт-Петербург)

Журнал включен в Российский индекс научного цитирования (РИНЦ)  
и в Электронную библиотеку («КиберЛенинка»)

Главный редактор: к.и.н., к.б. прот. К. А. Костромин

П 14 Палеоросия. Древняя Русь: во времени, в личностях, в идеях. Παλαίорωσία: εν χρόνω, εν πρόσωπω, εν εἰδει. Научный журнал, выпуск 1 (9) / Санкт-Петербургская Духовная Академия. — СПб., 2018. — 360 с.

Научный журнал Санкт-Петербургской Духовной Академии Русской Православной Церкви «Палеоросия. Древняя Русь: во времени, в личностях, в идеях. Παλαίорωσία: εν χρόνω, εν πρόσωπω, εν εἰδει» посвящён проблемам изучения древнерусского прошлого: истории государственных и общественных институтов, богословско-филологической проблематики древнерусской книжности, различных аспектов устройства и деятельности Русской Церкви, жизни и творчества выдающихся деятелей отечественного Средневековья, истории идей и повседневности. Ранее журнал издавался как альманах, основанный независимыми исследователями. Данный выпуск содержит три раздела. В первом собраны статьи, посвященные 90-летию со дня рождения замечательного русского историка, специалиста по истории летописания, Аполлона Григорьевича Кузьмина (1928-2004). Второй раздел содержит часть материалов Третьей международной научной церковной конференции, посвященной 1000-летию Крещения Руси «Литургическая жизнь и церковное искусство Русской Православной Церкви», прошедшей в Ленинградской духовной академии 31 января – 5 февраля 1988 года. В третьем разделе представлены статьи исследователей по различным проблемам истории, культуры и мысли Древней Руси. Журнал рассчитан на специалистов в области истории, права, богословия, филологии, студентов, а также всех интересующихся историей Отечества.

УДК 94(470)  
ББК63.3(2)41-43

ISSN 2618-9674

© авторы статей, 2018  
© Издательство Санкт-Петербургской  
Православной Духовной Академии, 2018

# СОДЕРЖАНИЕ

От редакции.....	5
К 90-летию со дня рождения А. Г. Кузьмина	
<b>Королев А. С.</b>	
Аполлон Григорьевич Кузьмин (1928-2004).....	7
<b>Конюхов К. Р.</b>	
Смех в традиционной культуре.....	67
<b>Милюков В. В.</b>	
Религиозно-философское своеобразие концептуальных оснований Толковой Палеи.....	75
Материалы Третьей международной научной церковной конференции, посвященной 1000-летию Крещения Руси «Литургическая жизнь и церковное искусство Русской Православной Церкви», 1988 год	
<b>Айвазян К. В.</b>	
Почитание Григория Просветителя в Древней Руси.....	107
<b>Вагнер Г. К.</b>	
Крещение Руси и новое художественное сознание.....	120
<b>Грыневич В.</b>	
«Христос победи». Память о Крещении Руси в проповедничестве митрополита Илариона.....	127
<b>Гумилев Л. Н.</b>	
Выбор веры.....	138
<b>Джурова А.</b>	
Иллюминированные русские рукописи в книгохранилищах Рима.....	145
<b>Келер С.</b>	
Житие преподобного Феодосия Печерского на немецком языке.....	170
<b>Копировский А. М.</b>	
Иконопись XX века – стилизация или поиск?.....	173
<b>Лихачева О. П.</b>	
Картотека древнерусской рукописной книжности академика Н. К. Никольского и перспективы издания памятников древнерусской литературы.....	180
<b>Михельсон Т. Н.</b>	
Тема духовного пути в росписи Ферапонтова монастыря.....	184

**Подобедова О. И.**

Об особенностях древнерусской художественной культуры ..... 192

**Федоров А. Н.**

Храм – основа формирования среды древнерусского города ..... 204

**Из истории древнерусской истории, культуры и мысли**

**Гайденко П. И.**

Место мирского духовенства  
в числе церковных людей Древней Руси (начало) ..... 213

**Баранкова Г. С.**

К вопросу об авторстве сочинений,  
приписываемых святителю Кириллу Туровскому  
(на материале «Почтения о подвизе иноческого жития») ..... 233

**Матыцин К. С.**

Аэромантия и хрономантия  
в древнерусском тексте «Печать царя Соломона» ..... 249

**Ищенко А. С.**

Образ Юрия Долгорукого в дореволюционной историографии ..... 258

**Городецкий Г. А.**

К обсуждению религиозного контекста летописного рассказа  
о новгородских событиях 1418 года ..... 271

**Корзинин А. Л.**

Состав думных и дворцовых чинов  
в правление великого князя Ивана III. Ч. 2. Дворцовые чины ..... 277

**Костромин К., прот.**

Антилатинская полемика в древнерусском богослужении ..... 298

**Морозова Л. Е.**

Митрополит Макарий –  
главный идеолог казанских походов Ивана Грозного ..... 321

**Симонов Р. А.**

Н. М. Карамзин как историк математики ..... 327

Список сокращений ..... 337

Аннотации и ключевые слова ..... 338

Сведения об авторах ..... 352

Правила оформления статей ..... 354

## ОТ РЕДАКЦИИ

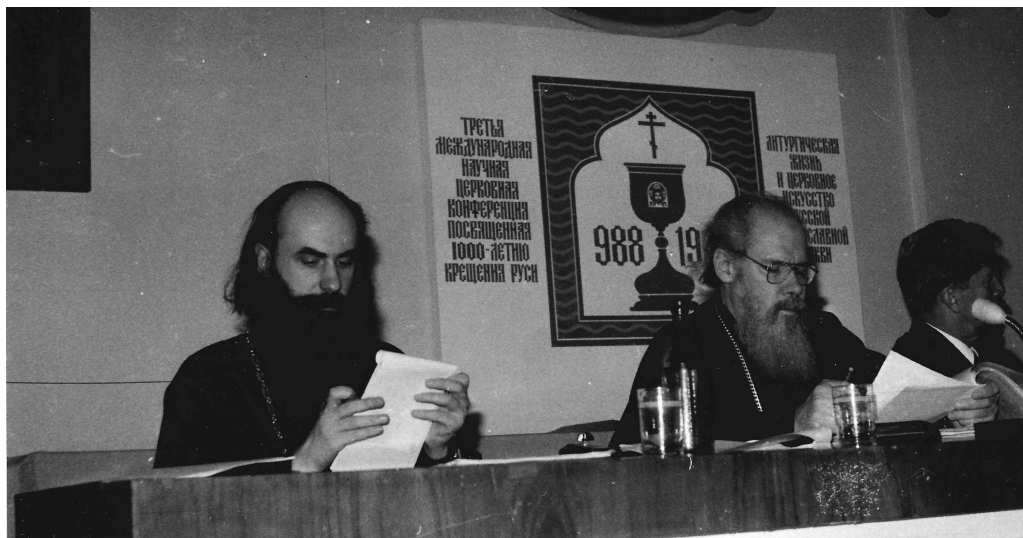
Дорогие друзья!

Пятый год своего существования альманах «Палеоросия. Древняя Русь: во времени, в личностях, в идеях» начинает с изменений, которые, как предполагается, будут продолжены и в следующем году.

Первое, и самое главное изменение — альманах взят «под крыло» Санкт-Петербургской Духовной Академии и превратился в научный журнал. С одной стороны, это означает, что проект, который задумывался как разовый, переросший в продолжающееся издание, теперь «дотянулся» до того, чтобы стать периодическим. Это изменение дает шанс «Палеоросии» (а кратко мы теперь будем его называть именно так) войти в серьезные научные базы индексирования и, если будет на то воля Свыше, оказаться в списке ВАК или войти в воделенные WoS или Scopus. С другой стороны, это не отменяет прежде декларировавшегося принципа: открытость к сотрудничеству. У нас уже есть опыт совместной работы с Санкт-Петербургской Духовной Академией, Санкт-Петербургским государственным университетом, Институтом философии РАН. Вышли тома, посвященные преп. Сергию Радонежскому и св. князю Владимиру, юбилеям И. Я. Фроянова и А. Ю. Дворниченко. Хочется надеяться, что формы сотрудничества и его география со временем еще расширятся. И они расширяются!

В предлагаемом вниманию читателей девятом выпуске первый раздел посвящен еще одному юбилею — 90-летию со дня рождения А. Г. Кузьмина, историка, мимо работ которого не может пройти ни один «русист-древник». Авторы трех первых статей, в том числе замечательного биографического очерка, — ученики замечательного русского ученого.

Второй раздел содержит уникальный материал из категории «Наследие». Это материалы Третьей международной научной церковной конференции, посвященной 1000-летию Крещения Руси «Литургическая жизнь и церковное искусство Русской Православной Церкви», прошедшей в Ленинградской духовной академии 31 января — 5 февраля 1988 года. Три научных форума, которые по случаю 1000-летия Крещения Руси провела Русская Православная Церковь, были первым, и очень громким словом, которые сказала церковь после забвения, на которое ее, казалось бы, обрекли коммунистические власти. На этих конференциях выступили не только церковные интеллектуалы, но и ученые с мировым именем как из СССР, так и из других стран. Связи с ними были накоплены благодаря проводившимся из года в год



богословским собеседованиям. Теперь собрать такие форумы практически невозможно. Материалы первых двух — церковно-исторической (июль 1986 г.) и богословской (май 1987 г.) (кстати, в конференции по истории принимал участие и А. Г. Кузьмин) — были опубликованы в последние годы Перестройки<sup>1</sup>, а вот материалы третьей, готовые к изданию, напечатать не удалось из-за обвальной инфляции. Эта конференция оказалась как наиболее представительной по количеству участников — свыше 110 человек, так и наиболее разносторонней по представленным на ней тематикам.

Несколько лет назад они были любезно переданы в редакцию «Палеороссии» их составителем и первым редактором — игуменом Иннокентием (Павловым). Большая часть этих материалов более не представляет интереса либо потому, что ушло время, либо потому, что авторы смогли напечатать свои статьи в других изданиях. Однако несколько статей не потеряли актуальности и в наши дни. Исполняя дань памяти тем знаменательным событиям, в 30-летие после проведения той конференции, некоторые доклады, касающиеся Древней Руси, публикуются в данном выпуске «Палеороссии».

Среди публикуемых материалов хочется отдельно отметить фундаментальные статьи К. В. Айвазяна, А. Джуровой и А. Н. Федорова (ныне — архимандрита Александра (Федорова), заведующего иконописным отделением Санкт-Петербургской Духовной Академии), а также статью «Выбор веры» Л. Н. Гумилева. Выступление его на той конференции вызвало резонанс, отнюдь не в пользу выступавшего, который говорил «без бумажки» и, по мнению присутствовавших, высказывался весьма странно. Впоследствии в печати появилась расшифровка аудиозаписи того резонансного выступления, не раз переиздававшаяся<sup>2</sup>. Однако Л. Н. Гумилев подготовил к печати полноценную статью, которая была забыта вместе со всеми материалами конференции. Теперь мы рады предложить ее всем заинтересованным читателям.

И, как всегда, статьи, касающиеся отдельных исторических сюжетов и персоналий, памятников книжности и мысли, истории формирования отдельных социальных групп и историографии. Они собраны в третьей части журнала, преимущественно по хронологическому принципу. Отдельно хотели бы отметить статью А. Л. Корзинина, которая является логическим продолжением статьи, опубликованной в 8 выпуске альманаха. Вместе они представляют большое оригинальное исследование думных и дворцовых чинов в годы правления Ивана III. Отдельная благодарность членам редакционной коллегии журнала — В. В. Милькову и Р. А. Симонову, также поддерживающим журнал своими публикациями. Если продолжить тему признательности, глубокая благодарность всем, кто помог рождению данного выпуска, прежде всего авторам, а также, особо, директору Издательства Санкт-Петербургской православной духовной академии Д. В. Волужкову, помощь которого не только дает возможность продлить дни жизни Палеороссии, но и позволила преобразовать альманах в научный журнал. Помощь в работе над выпуском оказали также студенты (уже выпускники) Санкт-Петербургской Духовной Академии Савелий Круглов и Алексей Корнильцев.

Следует отметить, что в ближайшем будущем «Палеороссию» ждет ребрендинг — планируем изменить ее внешний вид, правила оформления статей, периодичность. Но первые небольшие изменения или, точнее сказать, дополнения, появились уже в этом выпуске. Это присвоение индивидуального идентификационного номера каждой статье выпуска DOI. Теперь, надеемся, их присвоение станет традицией. Одновременно идет работа над присвоением DOI и статьям из прежних выпусков. Но о результатах этой работы мы еще надеемся сообщить нашим читателям в будущем.

<sup>1</sup> Тысячелетие крещения Руси. Международная церковно-историческая конференция, Киев, 21-28 июля 1986 года. Материалы. М.: изд. Московской Патриархии, 1988. [Т. 1]; Тысячелетие крещения Руси. Международная церковная научная конференция «Богословие и духовность», Москва, 11-18 мая 1987 года. М.: изд. Московской Патриархии, 1989. [Т. 2].

<sup>2</sup> Выбор веры // Истоки. 1989. Вып. 20. С. 373-376; Выбор веры // Гумилев Л. Н. Ритмы Евразии: эпохи и цивилизации. М.: Аст, 2008. С. 565-569.

## Сокращения

- ААЭ — Акты, собранные в библиотеках и архивах Российской империи Археологической экспедицией Академии наук
- АИ — Акты исторические, собранные и изданные Археологической комиссией
- АСЭИ — Акты социально-экономической истории Северо-Восточной Руси конца XIV — начала XVI в.
- АФЗХ — Акты феодального землевладения и хозяйства XIV–XVI веков
- БЛДР — Библиотека литературы Древней Руси
- ГБЛ — Государственная библиотека им. Ленина (см. РГБ)
- ГИАМЗ «Кижи» — Государственный историко-архитектурный музей-заповедник «Кижи» (Петрозаводск)
- ГИМ — Государственный исторический музей
- ГПБ — Государственная публичная библиотека (см. РНБ)
- ГРМ — Государственный Русский музей
- ГТГ — Государственная Третьяковская галерея
- ЖМП — Журнал Московской Патриархии
- ИРЛИ — Институт русской литературы (Пушкинский дом) Российской Академии наук
- МГПИ — Московский государственный педагогический институт
- НЛ — Новгородская первая летопись
- НБКМ — Национална библиотека «Св. св. Кирил и Методий», София, Болгария
- НМРМ — Народный музей «Рильский монастырь», Болгария
- ОР БАН — Отдел рукописей Библиотеки Академии наук
- ПВЛ — Повесть временных лет
- ПСРЛ — Полное собрание русских летописей
- РГАДА — Российский государственный архив древних актов
- РГБ — Российская государственная библиотека
- РГПИ — Рязанский государственный педагогический институт
- РИБ — Русская историческая библиотека
- РИО — Российское историческое общество
- РНБ — Российская Национальная Библиотека
- СДРЯ — Словарь древнерусского языка (XI–XIV вв.).
- СККДР — Словарь книжников и книжности Древней Руси
- СлРЯ — Словарь русского языка XI–XVII вв.
- СПБИН РАН — Санкт-Петербургский институт истории Российской Академии наук
- ТОДРЛ — Труды отдела древнерусской литературы
- ТП — Толковая Палея
- ЧОИДР — Чтения в обществе истории и древностей российских
- РЮ — Pontificio Instituto Orientale

## Аннотации

*Королев А. С.*

*Korolev A. S.*

**Аполлон Григорьевич Кузьмин (1928-2004)**

**Apollon Kuz'min (1928-2004)**

**Аннотация:** В статье излагается биография А. Г. Кузьмина — известного советского историка, специалиста по древней Руси. Автор прослеживает развитие выводов А. Г. Кузьмина по двум главным темам его исследований (начальные этапы древнерусского летописания и происхождение имени и народа русов) в течение почти полувека. В статье показано, как научные взгляды воздействуют на события личной жизни историка в советское и постсоветское время, и, наоборот, личные обстоятельства человека, черты его характера влияют на разработку научных гипотез.

**Abstract:** The article presents the biography of A. G. Kuz'min — a famous Soviet historian, expert on Ancient Rus. The author traces the development of A. G. Kuz'min's conclusions on two main topics of his research (the initial stages of the Russian chronicles and the origin of the name and people Rus') for almost half a century. The article shows how scientific views affect the events of the historian's personal life in the Soviet and post-Soviet times, and, conversely, the personal circumstances of a person, his character traits affect the development of scientific hypotheses.

**Ключевые слова:** А. Г. Кузьмин, Древняя Русь, источниковедение, Начальная летопись, проблема происхождения имени и народа русь, проблема возникновения варяжской легенды, проблема этнического происхождения варягов

**Keywords:** A. G. Kuz'min, Ancient Rus', Source Criticism, Initial Chronicle, the Origin of the Name and People of Rus', the Problem of the Emergence of the Varangian Legend, the Problem of the Ethnicity of the Varangians



*Конюхов К. Р.*

*Konyukhov K. R.*

**Смех в традиционной культуре**

**The Laughter in Traditional Culture**

**Аннотация:** Статья посвящена отношению к смеху в традиционной русской культуре. Отмечается, что к смеху всегда относились с опаской, так как он мог свидетельствовать о присутствии потусторонних сил. Непосвященный в ритуальную практику человек, видел только забавные своей бессмысленностью действия, не догадываясь об их истинном значении. По мере распространения христианства настороженное отношение к хохоту только возрастало, так как он считался атрибутом дьявола.

**Abstract:** The article examines the attitude to laughter in the Russian traditional culture. The pagans treated it cautiously, because it was a kind of evidence of contact with some dangerous ghosts. In Christian culture roar laughter had considered as attribute of devil.

**Ключевые слова:** смех, язычество, традиционная культура, колдовство

**Keywords:** Laughter, Paganism, Traditional Culture, Witchcraft



*Мильков В. В.*

*Milkov V. V.*

**Религиозно-философское своеобразие концептуальных оснований  
Толковой Палеи**

**Religious and Philosophical Originality of the Conceptual Foundations  
of the Explained Palea**

**Аннотация:** В статье характеризуется метод смыслового анализа, разработанный А. Г. Кузьминым для многослойных компилятивных текстов. Те же приемы применяются для характеристики религиозно-философского своеобразия «Толковой Палеи». Дана онтологическая оценка концептуальных оснований произведения. Детально анализируется картина мира и представления автора «Толковой Палеи» об устройстве ноуменальной и феноменальной сфер.

**Abstract:** The article describes the method of semantic analysis, developed by A. G. Kuz'min for multi-layer compilation texts. The same techniques are used to characterize the religious-philosophical originality of the "Explained Palea". An ontological assessment of the conceptual foundations of the work is given. A detailed analysis of the world picture and the author's views of the "Explained Palea" on the structure of the noumenal and phenomenal spheres.

**Ключевые слова:** Древняя Русь, Толковая Палея, картина мира, онтологические основания бытия

**Keywords:** Ancient Rus', the Explained Palea, World Picture, Ontological Foundations of Being



*Айвазян К. В.*

*Ayvazyan K. V.*

**Почитание Григория Просветителя в Древней Руси**

**A Reveration of Gregory the Illuminator in Ancient Russia**

**Аннотация:** В статье рассказывается об упоминаниях Григория Просветителя в памятниках письменности и живописного искусства Средневековой России, с XI по XVII века. Автор считает, что Григорий Просветитель был очень хорошо известен древнерусским книжникам и иконописцам. Каждое свидетельство подробно описано и проанализировано.

**Abstract:** The article tells about the mentions of Gregory the Illuminator in the Medieval Russia written monuments and pictorial art, from the eleventh to the seventeenth centuries. The author believes that Gregory the Illuminator was very well known to Old Russian scribes and icon painters. Each mention is described and analyzed in detail.

**Ключевые слова:** Древняя Русь, Армения, Григорий Просветитель, почитание, книжность, иконопись

**Keywords:** Ancient Rus', Armenia, Gregory the Illuminator, Mention, Bookishness, Iconography



Вагнер Г. К.

Wagner G. K.

**Крещение Руси и новое художественное сознание**  
**The Baptism of Russia and the New Artistic Consciousness**

**Аннотация:** Автор считает, что отсутствие в Киевской Руси развитого рабовладения затормозило эволюцию языческого мировосприятия почти на общинно-родовой ступени. Но общеисторическое развитие Западной и Восточной Европы уже втягивало Русь в свою орбиту, и тут язычество проявило полную свою недостаточность. Среди всех исторических значений Крещения Руси самым важным представляется значение его как высшей санкции нового мировоззрения, основным постулатом которого является личностное понимание Абсолюта, приведшее к расцвету высших форм культуры.

**Abstract:** The author believes that the lack of developed slavery in Kievan Rus' slowed down the evolution of the pagan world perception almost at the communal-clan stage. But the general historical development of Western and Eastern Europe was already drawing Russia into its orbit, and here paganism showed its complete inadequacy. Among all the historical values of the Baptism of Russia, the most important is its importance as the highest sanction of the new world view, the main postulate of which is the personal understanding of the Absolute, which led to the flourishing of the highest forms of culture.

**Ключевые слова:** Древняя Русь, христианство, крещение, Абсолют, личность, культура, искусство, язычество

**Keywords:** Ancient Rus', Christianity, Baptism, Absolute, Personality, Culture, Art, Paganism



Грыневич В.

Hryniewicz W. F.

**«Христос победи». Память о Крещении Руси  
в проповедничестве митрополита Илариона**  
**“Christus vincit”. The Memory of the Baptism of Russia  
in the Metropolitan Hilarion Preaching**

**Аннотация:** Статья посвящена богословскому анализу панегирика князю Владимиру из «Слова о законе и благодати» митрополита Киевского Илариона. В центре внимания оказалась литературно-богословская композиция произведения. Автор также выделяет богословские акценты, выделяемые в тексте «Слова о законе и благодати». Особое внимание уделено месту известного гимна «Christus vincit», обнаруженному в тексте «Слова...» Л. Мюллером. Делается попытка найти восточно-христианские аналоги данной аккламации. Автор делает вывод, что, прославляя Воскресшего Христа, митрополит Иларион сумел соединить слова восточной литургии с западной аккламацией.

**Abstract:** The article is devoted to theological analysis of the panegyrics of Prince Vladimir from the “Word on Law and Grace” by Metropolitan Hilarion of Kiev. The focus was on the literary and theological composition of the work. The author also highlights the God-word accents highlighted in the text “Word on Law and Grace”. Particular attention is paid to the place of the famous anthem “Christus vincit”, discovered in the text of the “Word on Law and Grace” by L. Muller. An attempt is being made to find Eastern Christian analogues of this acclamation. The author concludes that, in glorifying the Risen Christ, Metropolitan Hilarion was able to combine the words of the Eastern Liturgy with Western acclamation.

**Ключевые слова:** Древняя Русь, книжность, Слово о законе и благодати, митрополит Иларион, аккламация, крещение Руси, богословский анализ, литературная композиция

**Keywords:** Ancient Rus', Bookishness, "Word on Law and Grace", Metropolitan Hilarion, Acclamation, Baptism of Rus', Theological Analysis, Literary Composition

Гумилев Л. Н.

Gumilev L. N.

### Выбор веры The Choice of Faith

**Аннотация:** Статья представляет собой авторский текст известного выступления Л. Н. Гумилева, опубликованного по расшифровке аудиозаписи. В ней автор рассматривает мотив выбора веры русскими князьями от Ольги до Владимира на широком историческом фоне, в центр которого поставлена классификация религий по принципу теизм-антиатеизм. По мнению автора, эпоха IX-XIII в. была временем расцвета антиатеистических религиозных течений на территории всей Евразии. Кроме них, опасность представлял и хазарский вариант иудаизма. В этом контексте выбор христианства византийского варианта представляется автору наиболее конструктивным и исторически мотивированным.

**Abstract:** The article is the author's text of a famous speech by L. N. Gumilev, published after decoding of audio recordings. In it the author examines the motive of the choice of faith by the Russian princes from Olga to Vladimir on a broad historical background, at the center of which is placed the classification of religions on the principle of theism-antitheism. According to the author, the era of the IX-XIII centuries. was the heyday of anti-theistic religious movements throughout Eurasia. Besides them, the danger was also the Khazar version of Judaism. In this context, the choice of Christianity of the Byzantine variant appears to the author to be the most constructive and historically motivated.

**Ключевые слова:** Древняя Русь, крещение Руси, выбор веры, теизм, антиатеизм, иудаизм, хазары

**Keywords:** Ancient Rus', Baptism of Rus', the Choice of Faith, Theism, Antitheism, Judaism, Khazars

Джурова А.

Dzurova A.

### Иллюминированные русские рукописи в книгохранилищах Рима Illuminated Russian Manuscripts in the Archives of Rome

**Аннотация:** По предварительным данным на территории Италии сохраняется около двухсот славянских рукописей. Более двух третей этих рукописей находится в книгохранилищах Рима: в Ватиканской Апостолической библиотеке (Biblioteca Apostolica Vaticana) в Папском Восточном институте (Pontificio Istituto Orientale) и в коллегии Руссикум (Pontificium Collegium Russicum). В статье приводится общий обзор этих коллекций по их содержанию, а также с акцентом на особенностях их иллюминации. В приложении публикуется каталог этих рукописей.

**Abstract:** According to preliminary data, about two hundred Slavonic manuscripts are preserved in Italy. More than two thirds of these manuscripts are found in Rome's depositories: in the Vatican Apostolic Library (Biblioteca Apostolica Vaticana) at the Pontificio Istituto Orientale (Pontificio Istituto Orientale) and in the College of Russicum (Pontificium Collegium Russia). The article provides a general overview of these collections on their content, as well as with an emphasis on the features of their illumination. The annex contains a catalog of these manuscripts.

**Ключевые слова:** славянские рукописи, иллюминированные рукописи, Biblioteca Apostolica Vaticana, Pontificio Instituto Orientale, Pontificium Collegium Russicum

**Keywords:** Slavic Manuscripts, Illuminated Manuscripts, Biblioteca Apostolica Vaticana, Pontificio Instituto Orientale, Pontificium Collegium Russicum



*Келер С.*

*Kähler S.*

### **Житие преподобного Феодосия Печерского на немецком языке**

#### **Life of St. Theodosius of Pechersk in German**

**Аннотация:** В статье представлены некоторые проблемы, связанные с переводом жития Феодосия Печерского на немецкий язык, выполненного в рамках подготовки немецкого издания Киево-Печерского Патерика. Приведены три случая, когда в силу временной, культурно-исторической и географической отдаленности древнерусского текста от немецкого читателя утрачивается смысловая информация. Понятия становятся непонятными, поскольку отсутствует обуславливающий их фон.

**Abstract:** The article presents some of the problems associated with the translation of Theodosius of Pechersk's life into German, made in preparation for the German edition of the Kiev-Pechersk Paterik. Three cases are cited when, due to the temporal, cultural-historical and geographical remoteness of the Old Russian text, the semantic information is lost from the German reader. Concepts become incomprehensible, since there is no underlying background.

**Ключевые слова:** древнерусская книжность, Житие Феодосия Печерского, Киево-Печерский Патерик, проблема перевода

**Keywords:** Old Russian Bookishness, Life of Theodosius of Pechersk, Kiev-Pechersk Paterik, Problem of Translation



*Копировский А. М.*

*Kopirovsky A. M.*

### **Иконопись XX века — стилизация или поиск?**

#### **Iconography of the 20<sup>th</sup> Century — Stylization or Search?**

**Аннотация:** «Открытие» древнерусской иконы в начале XX века стало своего рода точкой отсчета, мерилom для иконописи XX века, но вместе с тем заставило по-иному взглянуть и на светскую живопись, вновь, как и более 2500 лет назад, включенную в процесс создания церковного образа. Проследив путь от древнерусской иконописи через религиозную живопись XVIII–XIX в. к возрождению интереса к живописи в древнерусском стиле, автор остановился на некоторых иконах известных мастеров иконописи — М. Н. Соколовой (монахиня Иулиания, +1981) и русского инокa Григория Круга, работавшего во Франции (+1969).

**Abstract:** The “discovery” of the old Russian icon at the beginning of the 20<sup>th</sup> century became a kind of reference point, a measure for the icon painting of the 20<sup>th</sup> century, but at the same time forced to take a different look at secular painting, again, more than 2500 years ago, included in the process of creating a church image. Tracing the path from the Old Russian iconography through religious painting of the 18<sup>th</sup> – 19<sup>th</sup> centuries. the revival of interest in painting in the old Russian style, the author focused on some icons by famous masters of icon painting — M. N. Sokolova (nun Juliana, +1981) and the Russian monk Gregory Krug, who worked in France (+1969).

**Ключевые слова:** иконопись, древнерусская икона, религиозная живопись, М. Н. Соколова, монахиня Иулиания, инок Григорий Круг

**Keywords:** Icon Painting, Old Russian Icon, Religious Painting, M. N. Sokolova, Nun Juliana, Monk Gregory Krug

*Лихачева О. П.*

*Likhacheva O. P.*

**Картотека древнерусской рукописной книжности  
академика Н. К. Никольского и перспективы издания памятников  
древнерусской литературы**

**The Card Index of the Old Russian Manuscript Bookishness  
by Academician N. K. Nikolsky and the Perspectives  
of the Ancient Russian Literature Monuments Publication**

**Аннотация:** Изучение духовного наследия нашего народа в значительной степени связано с раскрытием рукописной книжности, сохраняющейся с древнейших времен в наших рукописных собраниях. В этом плане величайшей заслугой перед нашей наукой и обществом является деятельность академика Н. К. Никольского. Статья посвящена участию Н. К. Никольского в работе Комиссии по изданию памятников древнерусской литературы, а также разработке им принципов систематизации памятников древнерусской книжности, в том числе заложенных в созданную им картотеку древнерусской рукописной книжности, хранящуюся в Библиотеке академии наук.

**Abstract:** The study of the spiritual heritage of our people is largely connected with the discovery of handwritten bookkeeping, which has been preserved since ancient times in our hand-written collections. In this regard, the greatest merit to our science and society is the work of Academician N. K. Nikolsky. The article is devoted to the participation of N. K. Nikolsky in the work of the Commission on the publication of monuments of Ancient Russian literature, as well as the development of principles for the systematization of monuments of ancient Russian literacy, including those laid down in the ancient Russian Handwritten Books Card Index created by him and kept now in Library of the Academy of Sciences.

**Ключевые слова:** древнерусская книжность, Н. К. Никольский, картотека Никольского, систематизация, Библиотека академии наук

**Keywords:** Old Russian Bookishness, N. K. Nikolsky, Nikolsky Card Index, Systematization, Library of the Academy of Sciences

*Михельсон Т. Н.*

*Mikhelson T. N.*

**Тема духовного пути в росписи Ферапонтова монастыря  
The Theme of the Spiritual Path in the Painting in Ferapont Monastery**

**Аннотация:** Тема духовного пути человека проходит через всю роспись собора Рождества Богородицы, выполненную, как известно, прославленным русским художником Дионисием «со чады» в самом начале XVI века. Архитектурные особенности и детали декора вкупе с настенными росписями, в основе которых положена сложная программа, связанная особым почитанием Богородицы и имеющая параллели с Акафистом. Автор прослеживает ощущения, мысли и впечатления, которые должен испытывать человек, входящий в собор.

**Abstract:** The theme of the spiritual path of a person passes through the entire painting of the Cathedral of Virgin Nativity, made, as you know, by the renowned Russian artist Dionysius "with children" at the early 16<sup>th</sup> century. Architectural features and details

of the decoration of the taste with wall paintings, which are based on a complex program, associated with a special veneration of the Virgin and having parallels with Akathist. The author traces the sensations, thoughts and impressions that a person entering a cathedral must experience.

**Ключевые слова:** Ферापонтов монастырь, собор Рождества Богородицы, иконопись, настенная роспись, архитектура, Акафист

**Keywords:** Ferapontov Monastery, Cathedral of Virgin Nativity, Iconography, Wall Painting, Architecture, Akathist



*Подобедова О. И.*

*Podobedova O. I.*

### **Об особенностях древнерусской художественной культуры**

### **On the Peculiarities of the Ancient Russian Artistic Culture**

**Аннотация:** Соприкосновение с византийской художественной культурой X–XII вв. не могло не вызвать творческого подъема художественных сил в новообращенной Руси, обнаружившей стремление к возможно быстрейшему усвоению и введению в повседневную жизненную практику не только основ новой религии, но и отражающей их художественной культуры. Объединяемый исключительным по своей смысловой емкости и многоаспектности, Автор считает, что догматическая сторона богословия иконопочитания, серьезнейший вопрос отношения иконного образа «к первообразному» были сразу и несомненно приняты русским религиозным сознанием, но не эта сторона оказалась главенствующей в иконопочитании и иконописании в средневековой Руси. С первых дней бытования, а особенно с первых опытов создания иконы русских привлекала ее содержательная сторона. Спаянный же в единое целое закономерностями общей линейной, пространственной и цветовой композиции, «высокий» иконостас определил многие особенности русской иконы как таковой.

**Abstract:** Contact with the Byzantine art culture of the 10<sup>th</sup>–12<sup>th</sup> centuries. It could not but cause a creative upsurge of artistic forces in the newly-converted Russia, revealing a desire for the quickest possible assimilation and introduction into everyday living practice not only of the foundations of a new religion, but also reflecting their artistic culture. United by exceptional in its semantic capacity and many-fold aspects, the author believes that the dogmatic side of the theology of icon veneration, the most serious question about the iconic image “to the primitive” was immediately and undoubtedly accepted by the Russian religious consciousness, but not this side turned out to be dominant in icon veneration and icon painting in medieval Russia. From the first days of existence, and especially from the first experiences of creating the Russian icon, its content side attracted. The “high” iconostasis, welded together into a single whole by the laws of a common linear, spatial and color composition, defined many features of the Russian icon as such.

**Ключевые слова:** древнерусская иконопись, иконопочитание, древнерусская икона, иконостас

**Keywords:** Old Russian Iconography, Iconodulism, Old Russian Icon, Iconostasis



**Храм — основа формирования среды древнерусского города****The Church as a Basis of the Environment Old Russian City Formation**

**Аннотация:** Средневековье — период истории, когда стремление церковно осмыслить всю жизнь было наиболее интенсивным. В отличие от западноевропейских, русские города состояли в основном из недолговечной деревянной застройки, поэтому силуэты крепостей и особенно доминанты храмов взяли на себя всю полноту в завершении композиционного выражения структуры города. В этом соединились две линии развития городской жизни: в одной сказывается влияние Церкви, другая имеет функционально-утилитарный характер. Формировавшееся функциональное подчинение участков территории города должно было найти своё композиционное выражение, и это произошло в фиксации структуры взаиморасположением вертикалей храмов и крепостных башен. Возникновение в России монументального зодчества прямо связано с принятием христианства; формирование национального характера архитектуры парадоксальным образом оказалось проявлением общехристианской тенденции усиления вертикальности храмов и их обращённости к городу и ландшафту при большом внимании зодчих к фасадам церквей.

**Abstract:** The Middle Ages is a period of history, when the desire of the church to comprehend all life was the most intense. In contrast to Western European, Russian cities consisted mainly of short-lived wooden buildings, so the silhouettes of the fortresses and especially the dominants of the temples took upon themselves the entirety in completing the compositional expression of the structure of the city. This combined two lines of development of urban life: the first one has the influence of the Church, the second one has a functional and utilitarian character. The formed functional subordination of parts of the territory of the city was to find its compositional expression, and this happened in the fixation of the structure by the relative position of the verticals of the temples and fortress towers. The emergence of monumental architecture in Russia is directly connected with the acceptance of Christianity. The formation of the national character of architecture paradoxically turned out to be a manifestation of the general Christian tendency to strengthen the verticality of temples and their appeal to the city and landscape, with great attention of architects to the facades of churches.

**Ключевые слова:** церковная архитектура, древнерусский город, принятие христианства, храмовое зодчество, градостроение

**Keywords:** Church Architecture, Old Russian City, Christianization, Temple Architecture, Urban Planning

*Гайденко П. И.**Gaydenko P. I.***Место мирского духовенства в числе церковных людей Древней Руси  
(начало)****The Place of Secular Clergy among the Church People of Ancient Rus'  
(Beginning)**

**Аннотация:** История приходского или мирского духовенства в домонгольской Руси ещё не получила исчерпывающего описания. Жизнь первых русских пастырей по-прежнему остаётся малоизученной. При всем немногословии древнерусских источников, доносимая ими информация всё же позволяет реконструировать, если и не все, то наиболее значимые аспекты деятельности первых поколений русских пастырей. В представленной вниманию читателей статье предпринята попытка пересмотреть

господствующее в историографии мнение о том, что первые русские священники происходили из низших слоёв общества. Эта точка зрения, высказанная Е. Е. Голубинским, вписывалась в господствовавшие в XIX–XX вв. в церкви представления о происхождении русских пастырей «из народа». Вместе с этим внимательное чтение письменных источников и результаты археологических исследований не позволяют вынести по этому вопросу однозначное решение. Среди пастырей встречались как выходцы из состоятельных слоёв, так и из слоёв, чей быт был весьма скромным. Однако практически все пастыри происходили из числа свободных людей, большинство из которых находилось на княжеской или боярской службе.

**Abstract:** The history of parish or secular clergy in pre-Mongol Rus' has not yet received an exhaustive description. The life of the first Russian pastors is still poorly understood. With all the laconic words of the ancient Russian sources, the information they conveyed still makes it possible to reconstruct, if not all, then the most significant aspects of the activities of the first generations of Russian priests. In the article presented to the attention of readers, an attempt was made to reconsider the prevailing view in historiography that the first Russian priests came from the lower strata of society. This point of view, expressed by E. Golubinsky, fit into the prevailing in the 19<sup>th</sup>–20<sup>th</sup> centuries. in the church, ideas about the origin of Russian shepherds “from the people”. At the same time, careful reading of written sources and the results of archaeological research do not allow making an unambiguous decision on this issue. Among the pastors there were both people from wealthy strata, and from strata whose life was very modest. However, almost all the clergy came from among free people, most of whom were in princely or boyar service.

**Ключевые слова:** История Русской церкви, Древняя Русь, холопы, древнерусское духовенство, древнерусское приходское духовенство, мирское духовенство Древней Руси

**Keywords:** the Russian Church History, Ancient Rus', Serfs, Old Russian Clergy, Parish Clergy



*Баранкова Г. С.*

*Varankova G. S.*

**К вопросу об авторстве сочинений,  
приписываемых Кириллу Туровскому**

**(на материале «Поучения о подвиге иноческого жития»)**

**To the Question of Authorship of Essays Attributed to Cyril of Turov  
(on the Material “Instructions on the Life of a Monastic Life”)**

**Аннотация:** Вопрос об атрибуции сочинений святителю Кириллу Туровскому до сих пор остается дискуссионным. Автор считает, что для определения авторской принадлежности произведений Кириллу необходим комплексный филологический подход, включающий исследование образно-аллегорической системы, языковых и стилистических особенностей в сравнении с приемами и образами, используемыми в бесспорно принадлежащих Кириллу произведениях. В результате лингвистического и стилистического анализа сделан вывод, что «Поучение о подвиге иноческого жития», приписывавшееся некоторыми исследователями Кириллу Туровскому, лексически и в меньшей степени стилистически отличается от сочинений святителя Кирилла и вряд ли может, на наш взгляд, принадлежать этому автору, хотя по своим художественным особенностям и используемым ораторским приемам может быть поставлено с ними в один ряд. В приложении публикуется текст Поучения о подвиге иноческого жития по списку ГИМ, собр. Чудовское, № 20, XIV в.

**Abstract:** The question of the attribution of works to St. Cyril of Turov is still debatable. The author believes that to determine the author's belonging to Cyril, an integrated

philological approach is needed, including a study of the figurative-allegorical system, linguistic and stylistic peculiarities in comparison with the techniques and images used in the works undoubtedly belonging to Cyril. As a result of linguistic and stylistic analysis, it was concluded that the “Teaching on the Life of a Monastic Life”, attributed by some researchers to Kirill Turovsky, is lexically and less stylistically different from the writings of St. Cyril and can hardly, in our opinion, belong to this author, although their artistic features and used oratory can be put with them in one row. The Appendix publishes the text of the Instructions on the monastic life of a monk on the list of the GIM, comp. Chudovskoye, № 20, 14<sup>th</sup> century.

**Ключевые слова:** Древняя Русь, Кирилл Туровский, Поучение о подвизе иноческого жития, атрибуция, лингвистический анализ, стилистический анализ

**Keywords:** Ancient Rus', Cyril of Turov, A Teaching on the Asceticism of Monastic Living, Attribution, Linguistic Analysis, Stylistic Analysis

*Матыцин К. С.*

*Matytsin K. S.*

**Аэромантия и хрономантия в древнерусском тексте  
«Печать царя Соломона»**

**Aeromancy and Chronomancy in the Old Russian Text  
“The King Solomon’s Seal”**

**Аннотация:** В данной статье на примере древнерусского письменного памятника под названием «Печать царя Соломона» с позиции источниковедения представлены две области древнерусской прогностики — аэромантия и хрономантия. В статье описывается прогностическая методология, бытовавшая в русском средневековье. Также, проанализировав источники, автор исследования приходит к выводу о присутствии оригинальных элементов прогностики в древнерусской книжности.

**Abstract:** In this article, using the example of the Old Russian text “The King Solomon’s Seal”, two areas of Old Russian prognostics such as aeromancy and chronomancy are presented from the position of source study. The article describes the prognostic methodology that existed in the Russian Middle Ages. Also, after analyzing the sources, the author of the study comes to the conclusion that the original elements of prognostics are present in the Old Russian literature.

**Ключевые слова:** прогностика, Древняя Русь, астрология, апокрифы, Печать царя Соломона, «отреченная» книжность

**Keywords:** Prognostics, Medieval Rus', Astrology, Apocrypha, “The King Solomon’s Seal”, Forbidden Texts

*Ищенко А. С.*

*Ischenko A. S.*

**Образ Юрия Долгорукого в дореволюционной историографии  
The Image of Yuri Dolgorukiy in Pre-revolutionary Historiography**

**Аннотация:** В статье рассматривается образ князя Юрия Владимировича Долгорукого в отечественной историографии XVIII — начала XX вв. Выделяется две характеристики князя за этот период при преобладании явно негативных. Такое преобладание объясняется рядом причин и, в частности, тем, что деятельность Юрия Долгорукого рассматривалась в контексте агонии Киевского государства, как способствовавшая падению авторитета Киева и наступлению политической раздробленности. Показано,

что лишь немногие историки, ставившие в центр своего внимания историю Северо-Восточной Руси, создали позитивные образы Юрия Долгорукого.

**Abstract:** The article is devoted to the image of Yuri Dolgorukiy in Russian historiography of the 18<sup>th</sup> – the early 20<sup>th</sup> centuries. There were two main characteristics of the price with domination of negative aspects. These negative characteristics can be explained by several reasons, including particularly the fact that the activity of Yuri Dolgorukiy was seen in the context of Kievan state agony, contributing to the falling of Kievan authority and beginning of feudal fragmentation. It is shown that only several historians who investigated history of North-Eastern Rus created positive images of the prince.

**Ключевые слова:** Юрий Долгорукий, Киевская Русь, Ростово-Суздальская земля, политическая раздробленность, историография

**Keywords:** Yuri Dolgorukiy, Kievan Rus', Principality of Vladimir-Suzdal, Feudal Fragmentation, Historiography



Городецкий Г. А.

Gorodecki G. A.

**К обсуждению религиозного контекста летописного рассказа  
о новгородских событиях 1418 года**

**To a Discuss of the Chronicle Religious Context  
of the Novgorod Events in 1418**

**Аннотация:** Данная статья посвящена летописному рассказу о событиях, произошедших в Новгороде в 1418 году. Автором предпринимается попытка взглянуть на образ женщины, упомянутой в рассказе летописца, как основного антагониста Владыки Семеона, прекратившего распрю между представителями Софийской и Торговой сторон города. Противостоящие друг другу образы персонажей, рассматриваются как противостояние христианства и пережитков язычества, бытовавших в Новгороде в ту далекую эпоху. Целью же является освещение религиозного контекста событий, отраженных в летописном рассказе, как подтверждения мысли А. В. Петрова о том, что новгородская распря 1418 года, не что иное, как древнее противостояние городских сторон, уходящее своими корнями в глубокую древность.

**Abstract:** The present article is dedicated to a Chronicle that renders events which took place in 1418 in Novgorod. The author attempted to analyze the image of a woman mentioned in the Chronicle as the main counterpart of Lord Simeon, who put the feud between Sofiyskaya and Torgovaya storona of Novgorod to a close. The confronting heroes are analyzed here as personifications of the feud between Christianity and relicts of paganism that were both found in Novgorod at the time. The research objective is to throw light upon the religious context of the events reflected in Chronicle as an approval of A. V. Petrov's idea that the feud of 1418 is nothing more than the ancient adversarial process of the "storonas" (city regions), that go back centuries.

**Ключевые слова:** Новгород, Исландия, Летописный рассказ 1418 года, Семеон, распря, кровная месть, христианство, язычество

**Keywords:** Novgorod, Iceland, Chronicle dated 1418, Simeon, Feud, Blood Revenge, Christianity, Paganism



Состав думных и дворцовых чинов в правление  
великого князя Ивана III. Ч. 2. Дворцовые чины

The Composition of Boyarskaya дума and Palace Administration  
in the Reigning of Grand Prince Ivan III. Chapter. 2. Palace Ranks

**Аннотация:** В публикации рассмотрен состав дворцовой администрации в княжение великого князя Ивана III Васильевича. На основании известных к настоящему времени источников восстанавливается более полный, чем в работах А. А. Зимина, состав дворецких, стольников, конюших, ясельничих, ловчих. Из числа дворецких исключен Г. В. Заболоцкий, из состава конюших А. Ф. Челяднин. Поставлены под сомнение достоверность и точность сведений о высших назначениях при Иване III Шереметевского списка думных чинов и Беляевской росписи конца XVII в. Обоснованы этапы раздач думных и дворцовых чинов и прослежена их взаимосвязь с событиями внутренней и внешней политики Русского государства в изучаемый период времени.

**Abstract:** The author has specified the dates of ranks grants. It is restored the fullest staff of palace administration, according to the hierarchy order accepted at that time. For the first time the certificate of G.V. Zabolotsky's "dvorechestvo" is put under doubts. The name of A. F. Chelyadnin has been eliminated from the list of "konjushyi". The authentic and exact data of the highest appointments from the Sheremetevsky and the Belyaevsky lists of the end of the 17<sup>th</sup> century are challenged. It was restored not only members of the Boyarskaya дума and court administration, but also the stages of grants by the highest ranks in the context of domestic and foreign policy of the government of Ivan III.

**Ключевые слова:** дворцовая администрация, Иван III, политическая история, Русское государство

**Keywords:** Palace Administration, Ivan III, Political History, Russian State



Костромин К. А., прот.

Kostromin K. A., archpriest

Антилатинская полемика в древнерусском богослужении

Anti-Latin Controversy in Ancient Russian Worship

**Аннотация:** Антилатинская полемическая литература, активно развивавшаяся в XI-XII веках, а также после Ферраро-Флорентийского собора, долгое время не проникло в богослужебные последования. В статье прослеживается история появления и усиления антилатинской полемики в богослужебных текстах XV-XVII веков, среди которых выделены службы мученику Меркурию Смоленскому и преподобному Антонию Римлянину, преподобному Исидору Твердислову (Ростовскому), князьям Александру Невскому, Довмонту-Тимофею Псковскому и Всеволоду-Гавриилу. Особый акцент сделан на службе священномученику Исидору Юрьевскому, текст которой опубликован в приложении. Публикация предполагает возможность сравнить текст службы по рукописи и текст, принятый Святейшим Синодом в конце XIX века.

**Abstract:** The anti-Latin polemical literature, which was actively developed in the 11<sup>th</sup> and 12<sup>th</sup> centuries, as well as after the Ferraro-Florence Council, did not penetrate for a long time into the worship of God. The article traces the history of the emergence and intensification of the anti-Latin controversy in liturgical texts of the 15<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> centuries, among which are services for the martyr Mercury of Smolensk and the Monk Anthony the Roman, St. Isidor Tverdislov (Rostovsky), the princes Alexander Nevsky, Dovmont-Timofey of Pskov, and Vsevolod-Gavriil. Particular emphasis is placed on the service of the martyr Isidor of Yuryevsk, the text of which is published in the appendix. The publication suggests

the possibility of comparing the text of the manuscript service with the text adopted by the Holy Synod at the end of the 19<sup>th</sup> century.

**Ключевые слова:** древнерусское богослужение, минея, антилатинская полемика, Меркурий Смоленский, Антоний Римлянин, Исидор Твердислов (Ростовский), Александр Невский, Довмонт-Тимофей, Всеволод-Гавриил, Исидор Юрьевский, древнерусская книжность

**Keywords:** Old Russian divine services, Mineya, nti-Latin polemics, Mercury Smolensky, Anthony the Roman, Isidor Tverdislov (Rostovsky), Alexander Nevsky, Dovmont-Timofey, Vsevolod-Gavriil, Isidor Yuryevsky, Old Russian bookishness



*Морозова Л. Е.*

*Morozova L. E.*

**Митрополит Макарий — главный идеолог  
казанских походов Ивана Грозного  
Metropolitan Makariy — the main Ideologist  
of the Ivan the Terrible Kazan Campaigns**

**Аннотация:** Статья посвящена роли Митрополита Макария в идеологическом обосновании походов Ивана Грозного на Казань. По утверждению Макария, борьба с казанскими ханами являлась священной обязанностью царя — главного защитника православных христиан от их обидчиков. Сформулированный Макарием лозунг о защите Веры и Отечества был потом подхвачен и развит патриархом Гермогеном — вдохновителем патриотов ополченцев в период Смуты.

**Abstract:** The article is devoted to the role of Metropolitan Makariy in the ideological justification of the campaigns of Ivan the Terrible to Kazan. According to Makariy, the fight against the Kazan khans was a sacred duty of the tsar, the main defender of Orthodox Christians from their abusers. The slogan formulated by Makariy on the protection of the Faith and the Fatherland was later picked up and developed by the patriarch Hermogen — the inspirer of the patriots of the militia during the Time of Troubles.

**Ключевые слова:** Митрополит Макарий, Иван Грозный, казанские ханы, Казань  
**Keywords:** Metropolitan Makariy, Ivan the Terrible, Kazan khans, Kazan



*Симонов Р. А.*

*Simonov R. A.*

**Н. М. Карамзин как историк математики  
N. M. Karamzin as a Historian of Mathematics**

**Аннотация:** История математики как учебная дисциплина сформировалась позже периода деятельности Н. М. Карамзина. Однако часть источников, которые лежат в основе указанной дисциплины, были введены в научный оборот Н. М. Карамзиным в «Истории государства Российского» в 1816-1829 гг. Автор статьи пришел к выводу, что Н. М. Карамзин по данным древнерусского задачника реконструировал древнюю русскую денежную систему, первым обратил внимание на Кирика Новгородца, как фигуранта российской истории XII в., раньше других историков использовал в качестве источника русские математические рукописи по геометрии и арифметике и впервые дал правильную оценку содержащимся в русских математических рукописях знаниям, как предназначенным для «измерения и переписи земель».

**Abstract:** The history of mathematics as an academic discipline was formed later than the period of activity of N. M. Karamzin. However, some of the sources that underlie

this discipline were introduced by N. M. Karamzin in the “History of the Russian State” in the years 1816-1829. The author came to the conclusion that N. M. Karamzin reconstructed the ancient Russian monetary system according to the old Russian problem book, first drew attention to Kirik Novgorodtsy as a person in Russian history of the 12<sup>th</sup> century. Before other historians used Russian mathematical manuscripts on geometry and arithmetic, and for the first time gave a correct assessment of the knowledge contained in Russian mathematical manuscripts, as intended for “measuring and census of lands”.

**Ключевые слова:** Древняя Русь, история математики, Н. М. Карамзин, денежная система, Кирик Новгородец, кадастр, землемерие, геометрия

**Keywords:** Ancient Rus', History of Mathematics, N. M. Karamzin, Monetary System, Kirik Novgorodets, Cadastre, Surveying, Geometry



## Сведения об авторах

***Айвазян Казар Вартанович (+1998)***

кандидат филологических наук, Ереванский государственный университет

***Баранкова Галина Серафимовна***

кандидат филологических наук ведущий научный сотрудник Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН

E-mail: barankova@inbox.ru

***Вагнер Георгий Карлович (+1995)***

доктор искусствоведения, Рязанский Кремль, Институт археологии АН СССР, Москва

***Гайденко Павел Иванович***

доктор исторических наук, профессор кафедры гуманитарных дисциплин Казанского национального исследовательского технологического университета, доцент кафедры истории и философии Казанского государственного архитектурно-строительного университета

E-mail: prof.gaydenko@rambler.ru

***Городецкий Глеб Андреевич***

магистр истории, теолог-религиовед

E-mail: glebsnow@gmail.com

***Грыневич Вацлав***

иеромонах, доктор, профессор Католического университета в Люблине (Польша)

***Гумилев Лев Николаевич (+1992)***

доктор исторических наук, Ленинградский государственный университет

***Джурова Аксиния***

доктор, профессор, Софийский университет (Болгария)

***Ищенко Александр Сергеевич***

кандидат исторических наук, доцент кафедры истории, философии и социальных технологий Новочеркасского инженерно-мелиоративного института Донского государственного аграрного университета

E-mail: ischenko-2010@mail.ru

***Келер Сабина***

доктор, научный сотрудник Академии наук ГДР

***Конюхов Кирилл Рудольфович***

кандидат исторических наук, доцент, доцент кафедры истории России Института истории и политики Московского педагогического государственного университета

E-mail: kiril1967@mail.ru

***Копировский Александр Михайлович***

старший методист, Центральный музей древнерусской культуры и искусства им. Андрея Рублева, ныне — кандидат педагогических наук, профессор Свято-Филаретовского института, Москва

E-mail: amkop51@gmail.com

***Корзинин Александр Леонидович***

доктор исторических наук, доцент кафедры истории России с древнейших времён до XX века Института истории Санкт-Петербургского государственного университета

E-mail: a.korzinin@spbu.ru

**Королев Александр Сергеевич**  
кандидат исторических наук, доцент  
E-mail: koryuz@mail.ru

**Костромин Константин Александрович**  
протоиерей, кандидат исторических наук, кандидат богословия, проректор по научно-богословской работе, доцент кафедры церковной истории Санкт-Петербургской Духовной Академии  
E-mail: k.a.kostromin@mail.ru

**Лихачева Ольга Петровна (+2003)**  
кандидат филологических наук, Библиотека академии наук СССР, Ленинград

**Матыцин Кирилл Сергеевич**  
религиовед, магистрант кафедры политической истории, национальных и государственно-конфессиональных отношений Алтайского Государственного Университета  
E-mail: cyril.matytsin@gmail.com

**Мильков Владимир Владимирович**  
доктор философских наук, ведущий научный сотрудник Института философии РАН  
E-mail: dr\_milkov@mail.ru

**Михельсон Т. Н.**  
искусствовед, Ленинград

**Морозова Людмила Евгеньевна**  
доктор исторических наук, ведущий научный сотрудник Института российской истории РАН  
E-mail: morozova\_lud@mail.ru

**Подобедова Ольга Ильинична (+1999)**  
доктор исторических наук, институт искусствознания Министерства культуры СССР, Москва

**Симонов Рэм Александрович**  
доктор исторических наук, профессор Высшей школы ИВСИД Историко-архивного института РГГУ по кафедре вспомогательных и специальных исторических дисциплин  
E-mail: kimat1959@mail.ru

**Федоров Александр Николаевич**  
Институт живописи, скульптуры и архитектуры им. И. Репина (Академия художеств), ныне — архимандрит Александр, кандидат искусствоведения, кандидат богословия, профессор, заведующий Иконописным отделением Санкт-Петербургской Духовной Академии  
E-mail: igumen.alexander@mail.ru

## Правила оформления статей

Статьи для опубликования в журнале «Палеоросия. Древняя Русь во времени, в личностях, в идеях. **Палеоросия**» высылаются на электронную почту paleorosia@mail.ru

Просьба присылать материалы в форматах doc, docx, rtf. Шрифт Times New Roman. В случае использования иноязычных шрифтов необходимо прислать файлы шрифтов и статью в формате pdf. Объем — до 2 авторских листов.

Статьи нужно оформлять в следующем виде:

**Фамилия, инициалы**

**Название статьи** (по центру страницы полужирным шрифтом)

**Аннотация на русском и английском языках** (не менее 3-4 фраз)

**Ключевые слова на русском и английском языках** (не менее 6)

**Текст статьи** (интервал — одинарный, шрифт — 12 кегля, абзац — 1,27 см)

**Источники и литература**

Список источников и литературы должен быть пронумерован и упорядочен по алфавиту. Фамилии и инициалы авторов просьба выделять курсивом. В монографиях общее количество страниц приводится только в том случае, когда есть опасность спутать используемое издание с аналогичным (при совпадении года выпуска и издательства). Для изданий после 1945 года необходимо давать название издательства.

*Пример:*

*Иванов И.°И.* Роль крестьян Крайнего Севера в развитии российской государственности XIII-XVII°в. // Вестник Шпицбергенского педагогического института. Серия: история. 2016. №7. С.°34-38.

*Сидоров С.°С.* Крестьянские поселения на Крайнем Севере: страницы истории. М.: Нарвал, 1997. С.°67.

В конце статьи необходимо предоставить **сведения об авторе**: фамилия, имя, отчество целиком, транслитерация фамилии и инициалов латиницей, научная степень, должность и название учреждения, электронная почта.

*Пример:*

*Иванов Иван Иванович, Ivanov I. I.*

доктор исторических наук, профессор кафедры истории России Заалтайского федерального университета

E-mail: ivanov@zaagu.ru

**Сноски постраничные.** Фамилии и инициалы авторов просьба выделять курсивом. В сносках издательства и иные дополнительные данные не указываются. Инициалы и иные буквенные значения необходимо привязывать к основным словам неразрывными пробелами. Интервал — одинарный, шрифт — 10 кегля, абзац — 0,5 см. Знак сноски в тексте ставится перед знаком препинания. При повторной ссылке ставится фамилия и инициалы, а также название книги или статьи в сокращении. Сокращения «Указ. соч.» не используются.

*Пример:*

*Иванов И.°И.* Роль крестьян Крайнего Севера... С.°34-38.

*Сидоров С.°С.* Крестьянские поселения на Крайнем Севере. С.°67.

Библиографическое описание иностранных публикаций производится следующим образом:

Статьи:

Автор. Название статьи. *Название журнала* (дается курсивом), год, номер, страницы. Знаки «//» и «-» для разделения структурных элементов библиографического описания не ставятся.

*Пример:*

Smith A. Communications between Elephants and People in Ancient Russia. *Indian historical journal*, 2005, vol. 10, no. 2, pp. 49-53.

В монографиях курсивом дается название книги.

*Пример:*

Johnson R. *Prince, Saint and Knight: Dmitry Donskoy in soviet historiography*. St. Louis, 2016.

Сокращенные названия иностранных публикаций в сносках оформляется по сходным принципам, что и русскоязычные.

В качестве образца оформления можно использовать статьи выпущенных номеров альманаха «Древняя Русь во времени, в личностях, в идеях».



Дорогие коллеги!

Ждем ваши статьи в научный журнал «Палеоросия. Древняя Русь во времени, в личностях, в идеях». Проект посвящён проблемам древнерусской истории: истории государственных и общественных институтов, внешнеполитических отношений древнерусского государства, истории христианства на Руси, истории в лицах, истории идей и повседневности. Статьи просим присылать на эл. адрес: [paleorosia@mail.ru](mailto:paleorosia@mail.ru)

Журнал издается четыре раза в год. Материалы рецензируются. Редколлегия оставляет за собой право отклонять присланные статьи. Публикация бесплатная. Автору высылается один авторский экземпляр. Сборник размещен в РИНЦ, Киберленинке и в научной соц.сети Academia.edu.

Приобрести издававшийся ранее альманах можно, также обратившись по адресу: [paleorosia@mail.ru](mailto:paleorosia@mail.ru)



Учредитель журнала:  
Религиозная организация – духовная образовательная организация высшего образования  
«Санкт-Петербургская Духовная Академия Русской Православной Церкви»

**Палеоросия. Древняя Русь: во времени, в личностях, в идеях**  
**Παλαιωροσια: εν χρονω, εν προσωπω, εν ειδει**

№ 1 (9), 2018

*Научный журнал*

ISSN 2618-9674

Журнал учрежден 29 марта 2018 года  
(с 2014 года издавался как альманах)

Главный редактор и редактор-корректор:  
к.и.н., к.б. прот. К. А. Костромин

Верстка: Н. Н. Пимшина.

Подписано в печать: 12.11.2018. Дата выхода в свет: 26.11.2018.

Формат 70 x 100 / 16. Гарнитура: Linux Libertine.

Объем журнала: 35,7 а.л. Свободная цена.

Отпечатано в типографии ООО «ИПК БИОНТ»

199026, Санкт-Петербург, Средний пр., дом 86.

Тел.: (812) 207-58-43.

Заказ № 102. Тираж 250 экз.